



The Northwest Catholic Counseling Center

Serving all regardless of faith or finances

Bilingual Mental Health Therapist Job Announcement/ Anuncio de trabajo de terapeuta de salud mental bilingüe

Join us! Be part of a counseling team dedicated to person-centered and trauma informed principles and practice for employees as well as clients, and work with the Levantar program, which provides culturally and linguistically tailored outpatient mental health care for all Latinx in need, regardless of ability to pay, background, or legal status. This position provides direct service, communicates with community partners, and works collaboratively with management to ensure compassionate, professional care. There is a reasonable caseload with a supportive office staff to assist with billing and paperwork, flexible scheduling and hybrid office/remote options, great benefits, regular clinical supervision and educational opportunities, and work in the company of passionate, caring, diverse, and fun colleagues. **Bilingual in Spanish and fluency in Latinx cultural background and issues required.**

About Us: The Northwest Catholic Counseling Center (NCC) is a women-founded and led, family-friendly, warm and welcoming workplace. We are a completely independent nonprofit, community mental health center providing counseling and psycho-educational workshops to anyone, regardless of financial resources, faith, sexual orientation or identity, lived experience, or background. Rooted in social justice, **NCC believes everyone has a right to quality health care and has a generous sliding scale ensuring no one is turned away because of an inability to pay.** NCC is committed to these ideals and making them visible in daily operations.

Classification: Full-time, 40 hours/week; Exempt

Compensation: \$70,000-\$76,000/annually, DOE, degree, and license. Generous benefits valued at \$23K (\$18K pre-tax) including paid vacation, sick, holidays; 403(b) retirement with employer contribution; 100% employer paid medical and dental coverage; 100% employer paid short- and long-term disability insurance; paid license; in-house clinical supervision; mental health and education benefit; loan repayment eligible. Up to \$1,000 relocation assistance available.

Reports to: Clinical Manager

Location: Northeast Portland, Oregon; at least 70% of time in office

Closing Date: Open until filled

Duties and responsibilities include but are not limited to:

Clinical Care and Program Coordination

1. Maintain 20 hours of direct counseling per week, offering early evening hours three days of the week
2. Provide intake, consultation, assessment, and diagnosis for all clients
3. Maintain accurate and current client records and request authorizations as needed
4. Represent the Levantar program and agency to partners and general public
5. In cooperation with others, conduct outreach and psycho-educational workshops to Latinx community
6. Participate in clinical supervision
7. Document clinical best practices for the Latinx population
8. Adhere to professional practices for Mental Health Professionals

A State Certified Counseling Agency

Donations are tax-deductible. Tax ID 93-1088966

8383 N.E. Sandy Boulevard, Suite 205 • Portland, Oregon 97220 • 503.253.0964

www.nwcounseling.org

Share in Administrative Responsibilities

1. Participate in staff and team meetings
2. Serve on Quality Assurance Committee as appointed
3. Support fund-raising activities
4. Assist in organizational tasks as requested

Continuing Education

1. Keep current on professional issues and reading, and attend continuing-education and seminars
2. Keep a current membership in a professional organization
3. Maintain professional license and CAQH credentials as applicable

Qualifications and Skills:

1. Expert knowledge in clinical decision-making
2. Fluency in Spanish
3. Fluency in Latinx cultural background and issues and demonstrated ability to work with Latinx community, including the ability to identify and challenge one's own cultural assumptions, values, and beliefs, and understand, communicate with and effectively interact with people across cultures
4. Demonstrated commitment to trauma-informed mental health care
5. Actively able to support and incorporate mission and core values into daily activities
6. Commitment to social justice values
7. Excellent verbal and written communication skills
8. Demonstrated ability to work both independently and in cooperation with others
9. Demonstrated competency in service excellence
10. Demonstrated commitment to open, collaborative, team-oriented, constructive work environment and interpersonal relationships
11. Demonstrated ability of basic computer use including Microsoft Word and Excel
12. Ability to manage time and meet deadlines
13. Ability to keep accurate and appropriate records/documentation
14. Ability to sit, stand, bend, lift, talk, hear and perform other work with low physical requirements
15. This position works with many clients and partners who are practicing Catholics. There is no faith requirement for this position, but comfort in dealing with churches and church members is required.
16. Ability to pass a criminal background check

Training and Qualifications:

1. Bilingual in Spanish and fluency in Latinx cultural background and issues **REQUIRED**.
2. Master's in counseling **REQUIRED**.

Equity

NCC is committed to being an inclusive, welcoming, and diverse space and is committed to ending oppression. Staff members will share these values and commitment. NCC does not and shall not discriminate on the basis of race, color, religion, gender, gender expression, age, national origin (ancestry), disability, marital status, sexual orientation, social economic status, or military status in any of its activities or operations.

COVID Information

During the pandemic, some work is done remotely. As a health care organization, vaccination is required.

Please submit cover letter and resume to: jobs@nwcounseling.org.

¡Únete con nosotros! Sea parte de un equipo de asesoramiento dedicado a principios y prácticas centrados en la persona e informados sobre la trauma para empleados y clientes, y trabaja con el programa Levantar que brinda atención de salud mental ambulatoria, adaptada cultural y lingüísticamente para todos los latinos que lo necesitan, independientemente de su capacidad de pagar, antecedentes o estatus legal. Este puesto brinda un servicio directo, se comunica con los socios de la comunidad y trabaja en colaboración con la administración para garantizar una atención profesional y compasiva. Hay una carga de casos razonable con un personal de oficina de apoyo para ayudar con la facturación y el papeleo, horarios flexibles y opciones híbridas de oficina/remota, grandes beneficios, supervisión clínica regular y oportunidades educativas, y trabajo en compañía de personas apasionadas, afectuosas, diversas y divertidas colegas. **Se requiere bilingüe en español y fluidez en los antecedentes y temas culturales latinos.**

Acerca de nosotros: El Centro de Consejería Católica del Noroeste (NCC, por sus siglas en inglés) es un lugar de trabajo fundado y dirigido por mujeres, familiar, cálido y acogedor. Somos un centro comunitario de salud mental sin fines de lucro completamente independiente que brinda asesoramiento y talleres psicoeducativos a cualquier persona, independientemente de sus recursos financieros, fe, orientación o identidad sexual, experiencia vivida o antecedentes. Arraigado en la justicia social, **NCC cree que todos tienen derecho a una atención médica de calidad y tiene una generosa escala móvil que garantiza que nadie sea rechazado por no poder pagar.** NCC está comprometida con estos ideales y hacerlos visibles en las operaciones diarias.

Clasificación: Tiempo completo, 40 horas/semana; Eximir

Compensación: \$70,000-\$76,000/anualmente, DOE, título y licencia. Beneficios generosos valorados en \$23K (\$18K antes de impuestos) que incluyen vacaciones pagadas, enfermedad, días festivos; 403(b) jubilación con contribución del empleador; Cobertura médica y dental 100% pagada por el empleador; Seguro de incapacidad a corto y largo plazo 100% pagado por el empleador; Licencia pagada; supervisión clínica interna; beneficio de salud mental y educación; reembolso del préstamo elegible. Asistencia de reubicación hasta \$1,000 disponible.

Reporta a: Director Clínico

Ubicación: Noreste de Portland, Oregón; al menos el 70% del tiempo en la oficina

Fecha de Cierre: Abierto hasta llenar

Los deberes y responsabilidades incluyen pero no se limitan a:

Cuidados clínicos y Coordinación de Programa

1. Mantener 20 horas de asesoramiento directo por semana, ofreciendo horas de la tarde tres días a la semana.
2. Proporcionar admisión, consulta, evaluación y diagnóstico para todos los clientes.
3. Mantener registros de clientes precisos y actualizados y solicitar autorizaciones según sea necesario
4. Representar el programa Levantar y agencia a socios y al público general
5. En cooperación con otros, llevar a cabo talleres psicoeducativos y de divulgación para la comunidad Latinx.
6. Participar en la supervisión clínica.
7. Documentar las mejores prácticas clínicas para la población Latinx
8. Adherirse a las prácticas profesionales para los profesionales de la salud mental

Participación en responsabilidades administrativas

1. Participar en reuniones de personal y equipo.
2. Servir en el Comité de Garantía de Calidad según lo designado
3. Apoyar las actividades de recaudación de fondos.
4. Ayudar en las tareas de organización según lo solicitado.

Educación continua

1. Manténgase actualizado sobre temas profesionales y lectura, y asista a seminarios y educación continua.
2. Mantener una membresía actual en una organización profesional
3. Mantener la licencia profesional y las credenciales CAQH, según corresponda.

Calificaciones y Habilidades:

1. Conocimiento experto en la toma de decisiones clínicas
2. fluidez en español
3. Fluidez en los antecedentes y problemas culturales de Latinx y capacidad demostrada para trabajar con la comunidad Latinx, incluida la capacidad de identificar y desafiar los propios supuestos, valores y creencias culturales, y comprender, comunicarse e interactuar de manera efectiva con personas de todas las culturas.
4. Compromiso demostrado con la atención de la salud mental basada en el trauma
5. Activamente capaz de apoyar e incorporar la misión y los valores fundamentales en las actividades diarias.
6. Compromiso con los valores de justicia social
7. Excelentes habilidades de comunicación verbal y escrita
8. Capacidad demostrada para trabajar tanto de forma independiente como en cooperación con otros.
9. Competencia demostrada en la excelencia del servicio.
10. Compromiso demostrado con un entorno de trabajo y relaciones interpersonales abiertos, colaborativos, orientados al equipo y constructivos.
11. Capacidad demostrada de uso básico de la computadora, incluidos Microsoft Word y Excel
12. Capacidad para administrar el tiempo y cumplir con los plazos
13. Capacidad para mantener registros/documentación precisos y apropiados
14. Capacidad para sentarse, pararse, agacharse, levantar objetos, hablar, escuchar y realizar otros trabajos con requisitos físicos bajos
15. Esta posición trabaja con muchos clientes y socios que son católicos practicantes. No hay requisito de fe para esta posición, pero se requiere comodidad en el trato con las iglesias y los miembros de la iglesia.
16. Capacidad para pasar una verificación de antecedentes penales

Capacitación y Calificaciones:

1. Bilingüe en español y fluidez en los antecedentes y temas culturales latinos **REQUERIDOS**.
2. Maestría en consejería **REQUERIDA**.

Equidad

NCC se compromete a ser un espacio inclusivo, acogedor y diverso y se compromete a poner fin a la opresión. Los miembros del personal compartirán estos valores y compromiso. NCC no discrimina ni discriminará por motivos de raza, color, religión, género, expresión de género, edad, origen nacional (ascendencia), discapacidad, estado civil, orientación sexual, estado socioeconómico o estado militar en cualquiera de sus actividades u operaciones.

Información de COVID

Durante la pandemia, algunos trabajos se realizan de forma remota. Como organización de atención de la salud, se requiere la vacunación.

Envíe una carta de presentación y un currículum a:

jobs@nwcounseling.org